



City of Boston
Mayor Martin J. Walsh

Уважаемые жители!

Город Бостон долгое время удерживает позиции лидера в сфере противодействия климатическим изменениям. В связи с тем, что наш город находится на побережье, мы первыми сталкиваемся с последствиями климатических изменений, такими как повышение уровня моря и затопление. Мы видим, как эти изменения влияют, в первую очередь, на жизнь "цветных" общин, малообеспеченных слоев населения и других незащищенных категорий жителей. В последние годы мы предприняли серьезные меры по сокращению выбросов, которые влияют на климатические изменения, для защиты нашего общества и, прежде всего, незащищенных категорий от последствий изменений климата.

Пандемия COVID-19 подчеркнула важность планирования будущего и принятия решений на научно-информационной основе, приоритетность мер по охране здоровья во всех видах деятельности. Мы стремимся обеспечить экологическую стабильность и равные возможности, поэтому с гордостью представляем вам новый этап на пути к эффективному использованию энергоресурсов.

Мы ввели новую программу **"Общественный выбор в сфере электроснабжения"**, которая поможет обеспечить жителей города и предприятия безопасным электричеством по доступной цене из возобновляемых источников электроэнергии. Эта программа позволит муниципалитету г. Бостона использовать нашу общую покупательную способность для закупки доступной электроэнергии из возобновляемых источников и доставлять ее всем потребителям на безопасной и удобной основе. Чем больше участников присоединится к программе, тем больше энергии из возобновляемых источников получит наш город. Эта программа позволяет жителям эффективнее контролировать расход электроэнергии в будущем и передает право принятия решений в руки бюджетной организации муниципалитета г. Бостона. Несмотря на то, что программа не гарантирует экономии средств, муниципалитет г. Бостона планирует ввести доступные и стабильные тарифы на электроэнергию.

Во вложенных материалах содержится важная информация, которая поможет вам принять решение, стоит ли покупать электроэнергию через программу "Общественный выбор в сфере электроснабжения". Муниципалитет г. Бостона будет продолжать присылать вам обновленную информацию об этой программе и возможностях, которые она открывает для вас. Посетите веб-страницу: boston.gov/community-choice-electricity или наберите номер 3-1-1, чтобы узнать больше о программе и о выборе, который предоставляет бланк "Анкета потребителя".

Город Бостон уже является одним из городов с самыми высокими показателями энергоэффективности в США; и запуск программы "Общественный выбор в сфере электроснабжения" является важной вехой на пути к достижению нашей цели - углеродной нейтральности к 2050 г. Я приглашаю вас принять участие в программе ради процветающего и стабильного будущего г. Бостона.

С уважением,

Мартин Дж. Уолш

Мэр г. Бостона



City of Boston
Mayor Martin J. Walsh

Для того чтобы подробнее узнать о Бостонской программе "Общественный выбор в сфере электроснабжения" и ее преимуществах, подпишитесь на один из предложенных ниже вебинаров.

Вебинары будут проходить на английском языке с переводом на основные распространенные в Бостоне языки, американский язык жестов и услугой CART (субтитры в режиме реального времени). В рамках вебинаров можно будет задать вопросы и получить ответы на них. По поводу размещения дополнительных заявок можно обратиться с письмом по адресу:

aidan.smith@boston.gov.

Дата	Время	Предоставление специальных услуг связи
Понедельник, 14 декабря	12.00 - 13.00	испанский, русский
Понедельник, 14 декабря	18.00 - 19.00	креольский Кабо-Верде, вьетнамский
Вторник, 15 декабря	12.00 - 13.00	португальский, арабский, услуги CART (субтитры)
Вторник, 15 декабря	18.00 - 19.00	севернокитайский (мандарин), французский
Четверг, 17 декабря	12.00 - 13.00	креольский Кабо-Верде, вьетнамский
Четверг, 17 декабря	18.00 - 19.00	испанский, русский, услуги CART (субтитры)
Пятница, 18 декабря	12.00 - 13.00	гаитянский креольский, кантонский (диалект китайского языка), амслен (американский язык жестов)
Воскресенье, 20 декабря	18.00 - 19.00	гаитянский креольский, кантонский (диалект китайского языка)
Понедельник, 21 декабря	12.00 - 13.00	севернокитайский (мандарин), французский
Понедельник, 21 декабря	18.00 - 19.00	португальский, арабский, амслен (американский язык жестов)
Понедельник, 4 января	18.00 - 19.00	На основе полученных заявок

Зарегистрироваться для участия в вебинарах можно по ссылке: <https://bit.ly/38Udh8i>



МУНИЦИПАЛИТЕТ Г. БОСТОНА

ПРОГРАММА "ОБЩЕСТВЕННЫЙ ВЫБОР В СФЕРЕ ЭНЕРГОСНАБЖЕНИЯ"

УВЕДОМЛЕНИЕ ПОТРЕБИТЕЛЯ

4 декабря 2020 г.

Уважаемые потребители Базового сервисного пакета услуг г. Бостона!

Муниципалитет г. Бостона уведомляет вас о выборе компании "**Constellation NewEnergy, Inc.**" ("Constellation") в качестве поставщика для программы "Общественный выбор в сфере энергоснабжения" ("Программа"). Эта Программа - муниципальная агрегация, которая позволяет местным органам власти комбинировать покупательную способность населения и юридических лиц с целью создания альтернативного варианта помимо Базового сервисного пакета услуг от "Eversource" (Общие законы штата Массачусетс (M.G.L.), гл. 164, § 134). Эта Программа изменит только объем вашего потребления в ежемесячной квитанции за электроэнергию. Она не повлияет на стоимость доставки в ежемесячной квитанции. "Eversource" останется поставщиком электроэнергии, но для Программы городские власти Бостона привлекли другого поставщика. Таким поставщиком станет компания "Constellation", которая будет поставлять электричество всем потребителям Базового сервисного пакета услуг в г. Бостоне. Это письмо отправлено вам для ознакомления с Программой энергоснабжения. В соответствии с законами штата в письме содержится информация о ваших правах и возможностях в случае, если вы примете решение отказаться от участия в этой Программе.

- ✓ **ВЫ АВТОМАТИЧЕСКИ БУДЕТЕ ДОБАВЛЕНЫ В ЭТУ ПРОГРАММУ, ПОКА НЕ ПРИМЕТЕ РЕШЕНИЕ ОТКАЗАТЬСЯ ОТ УЧАСТИЯ И ВЫЙТИ ИЗ НЕЕ.**
- ✓ **ЕСЛИ ВЫ ВОЗРАЖАЕТЕ ПРОТИВ АВТОМАТИЧЕСКОГО ДОБАВЛЕНИЯ В ПРОГРАММУ, ВАМ НЕОБХОДИМО ПРИСЛАТЬ ОТВЕТ ДО 11 ЯНВАРЯ 2021 г.**

УСЛУГИ ЭЛЕКТРОСНАБЖЕНИЯ БУДУТ ПРЕДОСТАВЛЯТЬСЯ БЕЗ ИЗМЕНЕНИЙ. Единственным отличием будет название компании "Constellation" в разделе "Услуги поставщика" вашей ежемесячной квитанции. Вы будете продолжать получать один счет от компании "Eversource". Вы по-прежнему будете отправлять платежи на обработку компании "Eversource". Компания "Eversource" будет по-прежнему отвечать на звонки экстренных телефонных линий, вести учет показаний счетчиков и обслуживать линии передачи и распределения электроэнергии. Качество и надежность обслуживания останутся прежними. Кроме того, вы сможете и далее пользоваться всеми действующими правами и средствами защиты потребителей.

СРАВНИТЕЛЬНЫЙ АНАЛИЗ ТАРИФОВ И УСЛОВИЙ

	Бостонская программа* (Только услуги поставщика)			"Eversource" (Только услуги поставщика)
	СТАНДАРТНЫЙ ТАРИФ	ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ БАЗОВЫЙ	ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ "ЭКО" 100	БАЗОВЫЙ СЕРВИСНЫЙ
Тариф				
Для населения	0,11409 долл. США за кВт·ч	0,10959 долл. США за кВт·ч	0,14764 долл. США за кВт·ч	0,11882 долл. США за кВт·ч
Для малых предприятий	0,11409 долл. США за кВт·ч	0,10959 долл. США за кВт·ч	0,14764 долл. США за кВт·ч	0,11173 долл. США за кВт·ч
Для средних и крупных предприятий	0,11409 долл. США за кВт·ч	0,10959 долл. США за кВт·ч	0,14764 долл. США за кВт·ч	0,11423 долл. США за кВт·ч
Уличное освещение	0,11409 долл. США за кВт·ч	0,10959 долл. США за кВт·ч	0,14764 долл. США за кВт·ч	0,11173 долл. США за кВт·ч
Доля возобновляемых источников энергии	на 10% выше минимальных требований штата Массачусетс по "зеленым сертификатам" (RECs) класса I	Соответствует требованиям штата Массачусетс к возобновляемым источникам энергии	100% "зеленых сертификатов" (RECs) класса I штата Массачусетс	Соответствует требованиям штата Массачусетс к возобновляемым источникам энергии
Период	февраль 2021 г. - ноябрь 2021 г.			1 января 2021 г. - 30 июня 2021 г.

	<p><i>[Расчет тарифа осуществляется за обслуживание в период между датами снятия показаний счетчика в вашей зоне обслуживания.]</i></p>	<p><i>[Пересмотр тарифов для населения, малых торгово-промышленных предприятий и тарифов на уличное освещение проводится раз в полгода. Пересмотр тарифов для средних и крупных торгово-промышленных предприятий проводится раз в 3 месяца.]</i></p>
<p>Условия прекращения обслуживания</p>	<p>БЕСПЛАТНО</p>	<p>Возможен взаиморасчет <i>[только для крупных торгово-коммерческих предприятий]</i></p>

**В тариф входит: 1) консультационный сбор в размере 0,0007 долларов США за кВт·ч за упрощенный ввод Программы "Общественный выбор в сфере энергоснабжения" и*

2) операционная надбавка в размере 0,00008 долларов США за кВт·ч в счет оплаты затрат на содержание персонала в связи с введением в муниципалитете должности менеджера по энергетике.

**Тариф может увеличиться при внесении соответствующих изменений в законодательство, что приведет к существенному увеличению затрат в период действия договора.*

ВАЖНО!

- В период запуска Программы для населения, средних и крупных предприятий действует более низкий суммарный тариф в сравнении с базовым сервисным тарифом "Eversource". Фиксированный суммарный тариф будет действовать в течение 9 месяцев (с февраля по ноябрь 2021 г.), при этом пересмотр базового сервисного тарифа "Eversource" будет проводиться два раза в год - в январе и в июле. Необходимо учитывать, что суммарный тариф не всегда будет ниже базового сервисного тарифа "Eversource". Цель агрегации - экономия на протяжении срока действия Программы по сравнению с базовым сервисным тарифом компании "Eversource". **МЫ НЕ ГАРАНТИРУЕМ ЭКОНОМИЮ СРЕДСТВ НИ СЕЙЧАС, НИ В БУДУЩЕМ.**
- ОПЛАТА ЗА ОТКАЗ** от участия в этой Программе и возврат к базовому сервисному тарифу "Eversource" **НЕ ПРЕДУСМОТРЕНА.**

« ДОПОЛНИТЕЛЬНУЮ ИНФОРМАЦИЮ СМ. НА ОБОРОТЕ »

ЕСЛИ ВЫ ПОЛУЧИЛИ ЭТО УВЕДОМЛЕНИЕ, вам не нужно предпринимать никаких дополнительных действий для участия в Программе.

ВСЕ ПОТРЕБИТЕЛИ БАЗОВОГО СЕРВИСНОГО ТАРИФА, получившие это уведомление, будут АВТОМАТИЧЕСКИ добавлены в Программу и начнут пользоваться преимуществами суммарного тарифа, начиная с даты проверки показаний счетчика в феврале 2021 г. Дата зависит от зоны обслуживания. Дата проверки показаний счетчиков указана в вашей квитанции на оплату.

ДОПОЛНИТЕЛЬНУЮ ИНФОРМАЦИЮ о Программе **ВЫ ПОЛУЧИТЕ ИЗ КВИТАНЦИЙ "EVERSOURCE"**

- На квитанции за февраль 2021 г. вас уведомят о подключении к Бостонской программе.
- На квитанции за март 2021 г. в разделе "Услуги поставщика" будет указана компания-поставщик г. Бостона и суммарный тариф.

БЮДЖЕТНЫЕ И МАЛООБЕСПЕЧЕННЫЕ КАТЕГОРИИ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ, ПОЛЬЗУЮЩИЕСЯ СПЕЦИАЛЬНЫМ ТАРИФОМ, по-прежнему будут получать свои льготы от "Eversource".

ПОТРЕБИТЕЛИ, ИМЕЮЩИЕ СОЛНЕЧНЫЕ ПАНЕЛИ И ПОЛЬЗУЮЩИЕСЯ СОЛНЕЧНЫМИ ПАНЕЛЯМИ, будут продолжать пользоваться системой учета и получать оплату за энергию из возобновляемых источников, одновременно получая электричество по Программе, при этом их участие в Программе никак не повлияет на получаемую сумму.

ВСЕ ПРИМЕНИМЫЕ НАЛОГИ БУДУТ НАЧИСЛЯТЬСЯ в рамках оплаты за энергоснабжение по Программе. Ответственность за подачу заявки на освобождение от уплаты налогов и предоставление подтверждающей документации возлагается на потребителя.

МАЛЫЕ ПРЕДПРИЯТИЯ, ОСВОБОЖДЕННЫЕ ОТ УПЛАТЫ НАЛОГОВ, должны направить по эл. почте или по факсу копию Свидетельства об освобождении от уплаты налогов в сфере энергетики компании-поставщику "Constellation" по адресу: CNETaxForms@constellation.com или по факсу на номер: (877) 243-4968 для сохранения налоговых льгот.

ЕСЛИ ВЫ УЖЕ ВЫБРАЛИ ДРУГОГО ПОСТАВЩИКА САМОСТОЯТЕЛЬНО, вам следует отказаться от участия в этой Программе. Это необходимо, для того чтобы получать электроэнергию от выбранного вами другого поставщика.

ЕСЛИ ВЫ ВЫБРАЛИ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ "ЭКО" ПАКЕТ ЭНЕРГОСНАБЖЕНИЯ ОТ "EVERSOURCE", ваше участие в данной Программе не повлияет на ваше участие в "зеленой" программе энергоснабжения.

ЕСЛИ ВЫ НЕ ХОТИТЕ УЧАСТВОВАТЬ В ЭТОЙ ПРОГРАММЕ, вы можете: 1) отказаться и продолжать оплачивать услуги "Eversource" по базовому сервисному тарифу или 2) отказаться и выбрать своего поставщика (при наличии такой возможности).

ПРОЦЕДУРА ОТКАЗА

- Подпишите и отправьте обратно прилагаемую форму отказа во вложенном конверте с предварительно оплаченным почтовым сбором; ИЛИ
- Перейдите на сайт: boston.gov/community-choice-electricity и нажмите на кнопку "Отказаться", затем заполните и отправьте Форму отказа; **ИЛИ**
- Позвоните компании-поставщику "Constellation" по номеру : (833) 930-3161 и оформите заявку на продолжение пользования базовым сервисным тарифом компании "Eversource".

В ЛЮБОЙ МОМЕНТ ПОСЛЕ ДОБАВЛЕНИЯ В ПРОГРАММУ вы все еще можете отказаться от участия БЕСПЛАТНО. Обратный переход к Базовому сервисному тарифу "Eversource" может занять несколько расчетных периодов. Для того чтобы отказаться от участия после добавления в программу, можно отправить Форму отказа на сайте: boston.gov/community-choice-electricity **ИЛИ** позвонить компании-поставщику "Constellation" по номеру: (833) 930-3161 и оформить заявку для продолжения пользования базовым сервисным тарифом компании "Eversource".

ДЛЯ ВЫБОРА БАЗОВОГО ПРОДУКТА ИЛИ ПРОДУКТА 100% ВОЗОБНОВЛЯЕМЫХ ИСТОЧНИКОВ ЭНЕРГИИ ИЗ НОВОЙ АНГЛИИ (New England), перейдите на сайт: boston.gov/community-choice-electricity или позвоните компании-поставщику "Constellation" по номеру: (833) 930-3161 и оформите подписку на один из следующих продуктов:

- **Бостонский дополнительный базовый продукт** соответствует требованиям штата Массачусетс по энергоснабжению из возобновляемых источников. Тариф в размере 0,10959 долларов США за кВт·ч на данный продукт действует в течение 9 месяцев (с февраля по ноябрь 2021 г.).
- **Бостонский дополнительный продукт "Эко" 100** обеспечивает получение 100% "зеленых сертификатов" класса I штата Массачусетс при покупке 82% дополнительных "зеленых сертификатов" (RECs) сверх нормы, установленной штатом на текущий момент. Тариф в размере 0,14764 долларов США за кВт·ч на продукт действует в течение 9 месяцев (с февраля по ноябрь 2021 г.).

ПОДРОБНУЮ ИНФОРМАЦИЮ о Бостонской программе можно узнать на сайте: boston.gov/community-choice-electricity или по телефону бесплатной линии: (855) 402-5868. Для того чтобы узнать больше информации о компании "Constellation", посетите сайт: constellation.com/ma-boston.

ЧТОБЫ ОЗНАКОМИТЬСЯ С БАЗОВЫМИ СЕРВИСНЫМИ ТАРИФАМИ КОМПАНИИ "EVERSOURCE", перейдите на сайт:

- Тарифы для населения - eversource.com/content/ema-c/residential/my-account/billing-payments/about-your-bill/rates-tariffs/basic-service.
- Бизнес-тарифы: eversource.com/content/ema-c/business/my-account/billing-payments/about-your-bill/rates-tariffs/basic-service.

Для упрощения запуска программы "Общественный выбор в сфере энергоснабжения" муниципалитет г. Бостона на конкурсной основе привлек консалтинговую компанию "Colonial Power Group, Inc.", работающую в сфере энергетики.



ФОРМА ОТКАЗА ОТ УЧАСТИЯ В БОСТОНСКОЙ ПРОГРАММЕ "ОБЩЕСТВЕННЫЙ ВЫБОР В СФЕРЕ

Код отказа

Адрес обслуживания:

X

Подпись

Дата

Если вы желаете принять участие в Бостонской программе "Общественный выбор в сфере энергоснабжения", не предпринимайте никаких действий. Вы будете добавлены в программу автоматически.

Процедура отказа от участия в программе

Если вы не желаете участвовать в программе:

- 1) Подпись и дата
- 2) Вложите в прилагаемый конверт
- 3) Отправьте почтой

Форма отказа должна быть подписана потребителем, имя которого указано в адресе формы. Почтовый штампель на конверте должен быть проставлен не позднее 11 января 2021 г. для отказа от участия в Программе до автоматического добавления потребителя.

№ счета